

# Galerie ARCTURUS

« Villes miroirs »



L'univers de Gottfried SALZMANN

9 novembre - 11 décembre 2004

# La Galerie ARCTURUS

a le plaisir de vous présenter

« Villes miroirs »

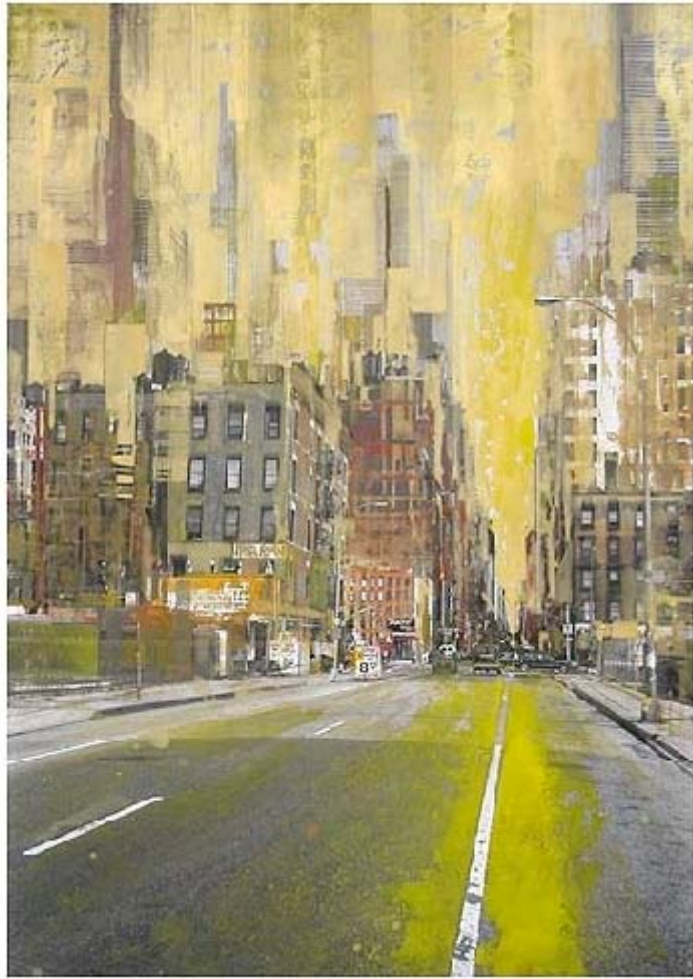
Aquarelles, Peintures, Photos  
**Gottfried SALZMANN**

du 9 novembre au 11 décembre 2004

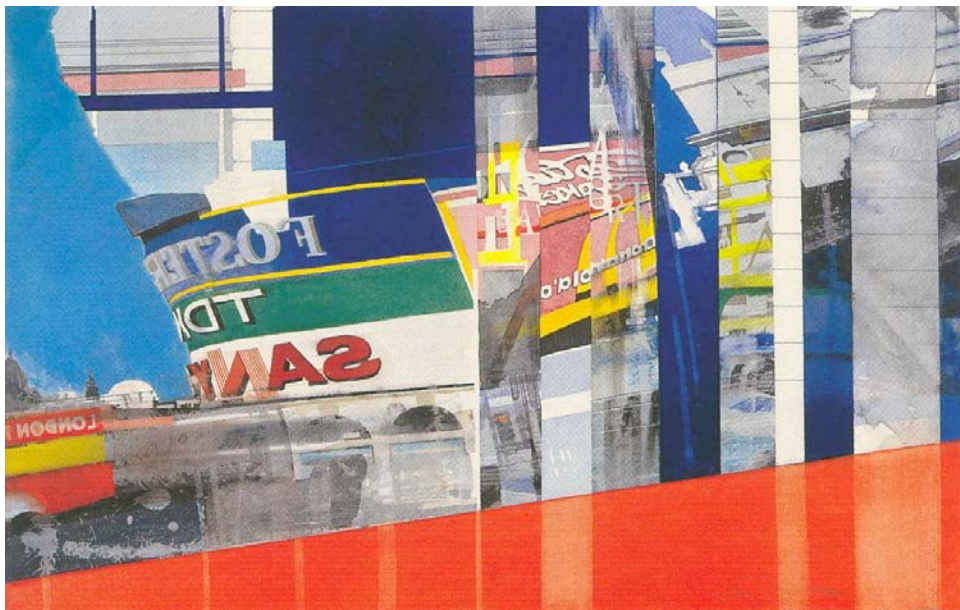
et vous prie d'assister au vernissage  
le mardi 9 novembre 2004 à partir de 18h

Informations presse

Anne de la Roussière - 01 43 25 39 02 - 06 80 16 15 88



SALZMANN - New York - 50 x 33 cm - Acrylique sur photo



SALZMANN - Londres, Reflets - 40 x 63 cm - Aquarelle sur papier





SALZMANN - New York, Reflets - 30 x 47 cm - Aquarelle sur papier



SALZMANN - Paris, les Tours - 75 x 50 cm - Aquarelle sur papier

...La peinture et la photographie parcourent des voies parallèles, se croisent, s'unissent, se divisent de nouveau et incitent le peintre à la photographie et la photographie à la peinture. Les photographies disent tellement qu'elles peuvent exister toutes seules et qu'elles peuvent nous transporter. Alors nous rêvons de choses disparues et refoulées, familières et inconnues qui s'éveillent en nous.

Parfois, elles m'appellent. Un souffle de structures claires et obscures me stimule. La couleur et la matière confluent.

Travailler sur des photos, peindre sur les photos, crée des nouveaux aspects. Une couleur opaque se trouve sur papier satiné, elle recouvre des choses non voulues, s'écoule, transparente, à travers des formes angulaires structurées, elle engendre de la nouvelle matière, et elle crée de nouveaux aspects...

**Gottfried SALZMANN, extrait de « Poésie des villes », Ed Galerie Peerlings**

... Mise en évidence du parcours sincère d'un homme dont la vie s'est élaborée autour d'une démarche artistique authentique et sans compromission.

Ce n'est pas d'entrée de jeu que l'artiste dévoile les diverses facettes de sa création. Maître de l'aquarelle, coloriste délicat, Gottfried Salzmann mesure l'infinité des tonalités que lui offre cette technique, combinant les jeux de pigment, de l'eau, du grain du papier, alchimie subtile dont il connaît tous les secrets mais qui le surprend encore.

Des paysages vaporeux d'une nature mystérieuse, Gottfried Salzmann en renforce l'évanescence des tons verts et ocrés. Attiré par la ville et ses touches, facettes multiples que notre perception visuelle restitue dans sa globalité. Paradoxe de ses aquarelles qui excellent à magnifier la fluidité de la matière minérale de la pierre, le béton, l'acier ou le verre. !

Les sites urbains supplantent progressivement les paysages ruraux et s'inscrivent dans une problématique très actuelle. Le traitement des reflets poussés au paroxysme livre une vision personnelle de la perception de notre environnement. L'importance des valeurs des noirs et blancs est primordiale dans les dessins et certaines gravures. L'artiste qui se défend de l'abstraction révèle la complexité des limites du dessin quand il épure les tracés au point de ne plus que les suggérer.

Le velouté des aquatintes, propre à l'artiste, rappellerait le traitement des aquarelles mais la connaissance intime qu'il a de la plaque de cuivre lui permet d'en exprimer des subtilités peu communes...

**Bernadette BOUSTANY, Conservateur du Patrimoine, Musée de Saint-Maur**



# Gottfried SALZMANN

**Né à Saafelden (près de Salzburg, Autriche) en 1943.**

1963-1965 : Ecole des Beaux Arts de Vienne

1965-1968 : Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris

## Expositions dans les Musées

- 1973 : Maison de la Culture d'Amiens
- 1982 : Musée Albertina de Vienne
- 1987 : Collection de la ville de Schweinfurt
- 1991 : Musée national de la Haute Autriche à Linz,  
Metropolitan Museum de Manille,  
Collection d'Art graphique Rupertinum de Salzburg
- 1993 : Musée de la Seita, Paris
- 1996 : Centre d'art Contemporain de Rouen (avec Nicole Bottet)
- 1998 : Palais Bénédicte, Fécamp
- 2001 : Musée de Saint-Maur-des-Fossés, La Varenne
- 2003 : Musée Carolino Augusteum de Salzburg

## Foires d'Art Contemporain

Alexandrie, Cologne, Düsseldorf, Bâle, Vienne, FIAC Paris, Washington, Los Angeles, Stockholm, Hong-Kong, Gand, Francfort, Strasbourg

## Collections publiques

Collection d'Art Graphique du Musée Albertina à Vienne, Galerie d'Art Moderne et Collection d'Art Graphique Rupertinum à Salzburg, Musée Carolino Augusteum de Salzburg, Musée National de la Haute Autriche à Linz, Collection de Essl, Collection « Artiste du présent » de Klosterneuburg, Musée de la Ville de Paris, Bibliothèque Nationale de Paris, Musée de Séoul, Musée Jenisch de la Ville de Vévey, Musée d'Art du Lichtenstein, Metropolitan Museum de Manille

## Bibliographie (publications et livres)

1977 : Salzmann, Aquarelles, Galerie Welz, Salzburg, texte de Walter Koschatzky

1982 : Gottfried Salzmann, Dessins, Galerie Welz, Salzburg, texte de Wieland Schmied

1982 : Gottfried Salzmann, Galerie Neufeld, Salzburg, texte de Walter Koschatzky

1982 : Gottfried Salzmann, Aquarelles et dessins. Catalogue de l'exposition au Musée Albertina de Vienne, textes de Walter Koschatzky et Jean-Marie Dunoyer

1985 : Gottfried Salzmann, New York, Galerie Seiffert-Binder, Munich, texte de Gérard Xuriguera

1988 : Salzmann, Städte, Galerie Welz, Salzburg, texte de B.Denvir

1991 : Gottfried Salzmann, Paysages urbains, et paysages de la nature. Catalogue de l'exposition du Musée national de la Haute Autriche de Linz, texte de Erich R. Heller  
1993 : Salzmann, Querdurch, Galerie Peerlings, texte de Heiderose Langer  
1997 : Salzmann, Les villes, Prieuré de Saint Cosme, Tours, texte de Marc Hérisse  
1998 : Salzmann, Palais Bénédictine, Fécamp, texte de Nicole Bottet  
1998 : Salzmann, Galerie Welz, Reflets, Salzbourg, texte de Otto Breicha  
1999 : Salzmann, Poésie der Städte, Peerlings, textes de Spielmann, Bottet, Salzmann  
2000 : Salzmann, L'aquarelle, Edition Callwey, texte de Salzmann  
2003 : Salzmann, Salzbourg, Paris, New York, Edition Museum Carolino Augusteum, textes de Erich Marx, Nikolaus Schaffer

## **Expositions personnelles**

- 1968 : Linz et Paris
- 1978 : Photographies, Saint Germain en Laye
- 1981 : Photographies, Nuremberg
- Depuis 1982 :

**Allemagne:** Krefeld (Galerie Peerlings), Düsseldorf (Galerie Walther), Cologne (Galerie Boisserée),

Munich (Galerie Gunzenhauser, Galerie Seifert-Binder), Fribourg (Galerie Ollier), Hambourg (Galerie Lochte), Trèves (Galerie Palais Walderdorff), Darmstadt (Galerie Netuschil),

Francfort, Stuttgart, Mainz, Aachen, Mayence, Krefeld (Galerie Peerlings), Schweinfurt, Nürnberg

**Angleterre :** Londres

**Autriche :** Vienne (Galerie Würthle, Galerie Stubenbastei, Galerie Contact), Salzbourg (Galerie Welz), Linz (O Ö Kunstverein, Galerie Grüner, Galerie Figl), Steyr, Innsbruck (Galerie Bloch, Galerie Maier), Lustenau (Galerie Neufeld), Klagenfurt (Künstlerhaus, Galerie Slama), Graz, Bozen

**Belgique :** Bruxelles

**Etats-Unis :** New-York (Austrian Institut, K.P.F. Gallery, Franklin Bowles Gallery), Washington DC (Bader Gallery)

**France :** Paris (Galerie Flak, Galerie de l'Atelier Lambert, Galerie l'œil Sévigné, Hôtel de Ville, Galerie Nichido, Galerie Etienne de Causans, Galerie Arcturus), Rouen (Centre d'Art Contemporain)

Aix-la-Chapelle, Amiens (Maison de la Culture), Deauville, Tours

**Hongrie :** Budapest

**Japon :** Tokyo (Galerie Shimosé Fine Art), Fukuoka (Galerie Nichido)

**Liechtenstein :** Vaduz (Galerie Haas)

**Philippines :** Manille

**Pologne :** Warschau

**Suisse :** Bern (Galerie Vita), Bâle, Lausanne

## **Prix**

- 1972 : Prix de dessin David-Weill, Paris – Prix Theodor Körner, Vienne
- 1975 : Grand prix de dessin de la “ Salzburger Wirschatskammer ”
- 1977 : 1<sup>er</sup> prix international pour l'aquarelle à Rome